

AN
HISTORICAL
70353
GREEK GRAMMAR

CHIEFLY OF THE ATTIC DIALECT

AS WRITTEN AND SPOKEN
FROM CLASSICAL ANTIQUITY DOWN TO THE PRESENT TIME

*FOUNDED UPON THE
ANCIENT TEXTS, INSCRIPTIONS, PAPYRI
AND PRESENT POPULAR GREEK*

BY

A. N. JANNARIS, PH.D.

LECTURER ON POST-CLASSICAL AND MODERN GREEK AT THE UNIVERSITY OF ST. ANDREWS,
AUTHOR OF
'AN ANCIENT GREEK LEXICON FOR GREEKS,' 'A MODERN GREEK AND ENGLISH DICTIONARY,'
'A MODERN GREEK GRAMMAR FOR GERMANS,' ETC., ETC.

London
MACMILLAN AND CO., LIMITED
NEW YORK: THE MACMILLAN CO.

1897

βούλησθε. Dem. 50, 37 λέγοντος ἐμοῦ ταῦτ' ἀποκρίνεται μοι ὅτι ὁ συντριήραρχος αὐτῷ οὐχ ἥκοι ἐπὶ τὴν ναῦν· οὐκ οὐκ παραλήψομαι μόνος τὴν τριήρη.

NT Luko 5, 14 παρήγγειλεν αὐτῷ μηδενὶ εἰπεῖν, ἀλλὰ δεῖξον σεαυτὸν τῷ ἱερεὶ καὶ προσένεγκε κτλ. Acta Tho. 16, 20 ὁ δὲ βασιλεὺς πάνν ὀργισθεὶς ἐκέλευσεν ὑπὸ δεσμὸν γενέσθαι τὸν τε ἔμπορον καὶ Ἰούδαν τὸν καὶ Θωμᾶν καὶ εἰς φυλακὴν Βληθῆναι ἕως ἀνακρίνας μάθῃ τίνι ἐδόθη τὰ τοῦ βασιλέως· καὶ οὕτως αὐτὸν ἀπολέσσω μετὰ τοῦ ἐμποροῦ.

2032. In this popular mode of direct discourse, it is very common to indicate the dependence of the verbatim clause by placing before it the conjunction ὅτι, which then seems redundant (so in NT about 120 times) and corresponds to our modern colon (:) or quotation marks (80), as :

Th. 1, 137 ἐδήλου δὲ ἡ γραφὴ ὅτι Θεμιστοκλῆς ἦκε παρὰ σέ. So 1, 139. 8, 53. Xen. An. 1, 6, 8 ὁ δὲ ἀπεκρίνατο ὅτι Οὐδ' εἰ γενοίμην (φίλος), ὦ Κύρε, σοί γ' ἂν ἐτι ποτὲ δόξαιμι. Cyr. 3, 1, 8 εἶπε δὲ ὅτι Εἰς καιρὸν ἥκεις, ἔφη. Pl. Crit. 50 ο ἴσως ἂν εἴποιεν (οἱ νόμοι) ὅτι, ὦ Σώκρατες, μὴ θαύμαζε τὰ λεγόμενα. Antiph. 5, 21 αὐτὰ ταῦτα σκοπεῖτε ὅτι Μὴ προνοίῃ μᾶλλον ἐγένετο ἡ τύχη.

NT Matt. 26, 74 τότε ἤρξατο καταναθεματίζειν καὶ ὀμνύειν ὅτι Οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον. 26, 75. 27, 43 εἶπεν γὰρ ὅτι Θεοῦ εἰμι υἱός. Mark 14, 58 ἐψευδομαρτύρουν κατ' αὐτοῦ λέγοντες ὅτι Ἡμεῖς ἠκούσαμεν αὐτοῦ λέγοντος ὅτι Ἐγὼ καταλύσω τὸν ναὸν τοῦτον κτλ. John 10, 34 ἀπεκρίθη· Οὐκ ἔστιν γεγραμμένον ὅτι Ἐγὼ εἶπα θεοὶ ἐστε; Acta Tho. 2, 3 οὐκ ἐβούλετο δὲ ἀπελθεῖν λέγων μὴ δύνασθαι μήτε χωρεῖν διὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς καὶ ὅτι Ἄνθρωπος ὢν Ἑβραῖος πῶς δύναμαι πορευθῆναι ἐν τοῖς Ἰνδοῖς κηρύττειν τὴν ἀλήθειαν; 5, 2 ἔλεγον δὲ αὐτῷ οἱ ἐκείσε ὅτι Καὶ σὺ οἱ θεοὶ ἡγαγον ἵνα εὐωχηθῇς ἐν τῇ πόλει ταύτῃ. 9, 26; 27. 15, 20 etc. (Cp. Evang. Tho. A 14, 3 παρήγγειλε τῇ μητρὶ αὐτοῦ ὅπως Ἐξω τῆς θύρας μὴ ἀπολύσεις [read -σῃς] αὐτόν.) Callin. 57, 20 βιαζόμενος ἔλεγεν ὅτι Εἴ τι παρ' ἐμοῦ ζητεῖτε, ταῦτα ἐν τῇ θεοπνεύστῳ γραφῇ εὐρήσετε. 71, 12 ἔλεγεν ὅτι Λόγον ἔχετε δοῦναι, et passim. Acta Pil. A, 1, 2 εἶπατέ μοι ὅτι Πῶς δύναμαι ἐγὼ ἡγεμὼν ὢν βασιλέα ἐξετάσαι;

2032^b. So now very often in *N*: AB 83, 28 ἐμήνυσέ τον μὲν αὐγὴν· Κυρά μου ὅτι ἀγαπῶ σε.—μᾶς ἐφώναζαν πῶς Ἐσεῖς δὲν εἴστε χρήσιμοι ἄθρῳποι 'they shouted to us: you ain't respectable men.' Καὶ τότε εἶπε πῶς Δέ σου τό 'λεγα ἐγώ; 'then he said: didn't I tell you so?'

INTERROGATIVE CLAUSES.

2033. So far as they are not indicated by the mere tone of the voice, interrogative clauses are introduced in *A*, as well as *N*, either—

a. By interrogative pronouns and adverbs, also by *εἰ* (*N* 2^o) 'whether,' as in English; in which case they are called *Word-questions*; τίς εἰ καὶ πόθεν ἦκεις; or—

b. By special interrogative particles referring to the whole clause, in which case they are called *Sentence-questions* (2046 ff.).

2034. Contrary to English usage, the syntactical position of the subject in Greek interrogative clauses is not influenced by the presence of the interrogation (cp. 1158).

ἔστι πλούσιος ἢ πένης ὁ ἀνὴρ;—ὁ ἀνὴρ πλούσιός ἐστιν ἢ πένης;—πλούσιος ἢ πένης ὁ ἀνὴρ ἐστιν; τὸν υἱὸν φιλεῖ ὁ πατήρ;

So still in *N*.

2035. Either form of interrogative clauses can be *direct* or *indirect* (*dependent*), according as it represents a question either put directly or subordinated to an antecedent verb of *enquiring*, *saying*, *knowing*.

A. *Direct question*: τίς εἶ καὶ πόθεν ἦκεις; 'who are you and whence have you come?'

B. *Indirect question*: ἐρωτῶ τίς εἶ καὶ πόθεν ἦκεις, 'I ask who you are and whence you have come.'

2036. Since *A* times the scope of indirect questions has become gradually narrower in consequence of the decided predilection of popular speech for the more simple and vivid direct discourse (1703. 1710. 1930. 1939. 2031). Hence *P-N* is very fond of putting a direct question after verbs of *asking*, *deliberating*, *seeing*, *knowing*, *saying*, etc.

NT John 9, 19 ἠρώτησαν· Οὗτος ἐστὶν ὁ υἱὸς ὑμῶν; 5, 6 λέγει αὐτῷ· Θέλεις ἰδεῖν γενέσθαι;

2037. Whether direct or indirect, interrogative clauses have commonly the form and construction of independent clauses. In *A*, however, *indirect* questions equally admit (*a*) of *relative* beside interrogative pronouns and adverbs; (*b*) after secondary tense, of the *secondary subjunctive* beside either the indicative or the interrogative primary subjunctive (1909).

a. ἐρωτῶ σε ὅστις (beside τίς) εἶ καὶ ὁπόθεν (πόθεν) ἦκεις.

b. ἠρόμην σε τίς or ὅστις εἶη (beside εἶ) καὶ πόθεν or ὁπόθεν ἦκοις (beside ἦκεις).

a. Th. 1, 137 Θεμιστοκλῆς φράζει τῷ ναυκλήρῳ ὅστις ἐστὶ καὶ δι' ἃ φεύγει. Pl. Gorg. 500 A ἄρ' οὐν παντὸς ἀνδρός ἐστὶν ἐκλέξασθαι ποῖα ἀγαθὰ τῶν ἡδέων ἐστὶ καὶ ὅποια κακά. 448 E οὐδεὶς ἐρωτᾷ ποῖα τις εἶη ἢ Γοργίου τέχνη, ἀλλὰ τίς καὶ ὅντινα δέοι καλεῖν τὸν Γοργίαν. Xen. Mem. 4, 4, 13 οὐ γὰρ αἰσθάνομαι σου ὅποιον νόμμον ἢ ποῖον δίκαιον λέγεις. — See also 1446.

b. Xen. Cyr. 1, 3, 15 ἡ μήτηρ διηρώτα τὸν Κύρον πότερον βούλοιο μένειν ἢ ἀπιέναι. An. 7, 2, 25 ἐπῆρετο τὸν Μηδοσάδην εἰ ἀληθῆ ταῦτα εἶη. Dem. 19, 122 συνελθόντες ἐβογγεῶνθ' οὔτοι τιν' αὐτοῦ καταλείψουσιν. Pl. Apol. 21 B ἠπόρουγν τί ποτε λέγει. Th. 1, 63 ἠπόρησε μὲν ὁποτέρῳ διακινδυνεύει χωρήσας. 2, 4, 6 οἱ Πλαταιῆς ἐβογγεῶντο εἴτε κατακάψωσιν ὥσπερ ἔχουσιν ἐμπρήσαντες τὸ οἶκημα, εἴτε τι ἄλλο χρήσωνται. Xen. Mem. 2, 1, 23 ὥρ σε ἀποροῦντα ποῖαν ὁδὸν ἐπὶ τὸν βίον τράπη. — See also 1446.

2038. The use of the relatives in indirect questions brought them into association with the ordinary or direct interrogatives and thus rendered them admissible in questions also, especially in *A* dialogue. This peculiarity is unusual in narrative *A* prose, but fairly common in *I-B* compositions, apparently owing to the influence of the parallel use in Latin of relatives which acted as interrogatives as well.

Eur. Rh. 703 ὅποιον ἐπεύχεται τὸν ὕπατον θεῶν; Pl. Rep. 578 E ἐν ποίῳ ἂν τινι καὶ ὁπόσῳ φόβῳ οἶει γενέσθαι αὐτόν; Lys. 212 C ὁπότερος οὖν αὐτῶν ποτέρου φίλος; Ar. Ran. 198 οὗτος, τί ποιεῖς; — ΔΙ. ὅ,τι ποιῶ; Aeh. 594 ἀλλὰ τίς γὰρ εἶ; — ΔΙΚ. ὅστις; πολίτης χρηστός. Pl. Euthyph. 2 C ἀλλὰ δὴ τίνα γραφήν σε γέγραπται; — ΣΩ. ἥντινα; οὐκ ἀγεννή, ἐμοὶ γὰρ

δοκεῖ. Hipp. 1, 292 c. Leg. 662 A καὶ πῶς ἂν ταῦτα γ' ἔτι ξυγχαροῖμεν; —ΑΘ. ὅπως;

Sept. 1 Chron. 17, 6 δ, τι οὐκ ἀκοδομήσατέ μοι οἶκον κέδρινον; NT Mark 9, 11 ἐπρωτων λέγοντες· "Ο, τι λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι Ἥλιαν δεῖ ἐλθεῖν πρῶτον; ib. 28 ἐπρωτων αὐτόν· "Ο, τι ἡμεῖς οὐκ ἠδυνήθημεν ἐκβαλεῖν αὐτό; (where Euthym.: τὸ ὅ, τι ἀντὶ τοῦ διατί). Mark 2, 16. Matt. 26, 50 ἐφ' ὃ πάρει; (cp. Jas. 3, 5 ἰδοὺ ἡλίκον πῦρ ἡλίκην ὕλην ἀνάπτει.) Jul. Frg. 276 ε θεοτόκον ἡμεῖς ἀνθ' ὅτου τὴν παρθένον εἶναι φατέ; 'wherefore?' Just. Cohort. 5 (p. 253 A) δι' ἣν αἰτίαν. . . ὥς ἀληθεύοντι προσέχεις Ὀμήρῳ; [Just.] 1288 B ὅ, τι οὖν τῶν δύο ἀληθέστερον; Method. 165 c. Cyrill. A. i. 204 A ἀνθ' ὅτου δὴ οὖν ἀνίησι μὲν τοὺς ἐν ἡβῃ καὶ ἐν ἀκμῇ; Theod. iv. 512 A ἀνθ' ὅτου τὰ βρέφη βαπτίζομεν; Stud. 380 B ὅτου χάριν; so Barn. 748 B ὅ, τι (read ὅ, τι) δὲ τὸ ἔριον ἐπὶ τὸ ζύλον; Apophth. 105 c Ἀρσένιε, δι' ὃ ἐξήλθες; CGL 231, 15 ὅπου ἦν; ubi erat? 642, 21 ὅπου οὖν λουσώμεθα; ὅπου θέλεις. ubi ergo lauamur? ubi uis. Mal. 256, 20 εἰ δ' αὐτοῦ μαθητῆς τοιαῦτα θαυμάσια ἐποίει, ὁ ὁποῖος ὑπῆρχεν ἐκεῖνος δυνατός;

2038^b. That in *G-N*, interrogatives and their relative substitutes can be preceded by the definite article τὸ in indirect questions, will be explained in 2041.

2039. As regards the use of moods in indirect questions among *P-N* scribes, the *A* practice holds good even in the case of the secondary subjunctive which lingers as late as *T*, if we may judge from the NT writings. (1934.)

Luke 1, 29 διελογίζετο ποταπὸς εἴη ὁ ἀσπασμὸς οὗτος. 1, 62 ἐνένευον δὲ τῷ πατρὶ αὐτοῦ τὸ τί ἂν θέλοι καλεῖσθαι αὐτό. 3, 15 διαλογιζομένων περὶ τοῦ Ἰωάννου μή ποτε αὐτὸς εἴη ὁ Χριστός. 6, 11 διελάλουν πρὸς ἀλλήλους τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ. 8, 9. 9, 46 εἰσῆλθεν δὲ διαλογισμὸς ἐν αὐτοῖς τὸ τίς ἂν εἴη μέζων αὐτῶν. 15, 26 ἐπυνθάνετο τί εἴη ταῦτα. 18, 36. 22, 23 ἤρξαντο συνζητεῖν πρὸς ἑαυτοὺς τὸ τίς ἄρα εἴη ἐξ αὐτῶν ὁ μέλλων τοῦτο πράσσειν. Acts 5, 24 διεπύρουν περὶ αὐτῶν τί ἂν γένοιτο τοῦτο. 10, 17 διεπύρει ὁ Πέτρος τί ἂν εἴη τὸ ὄραμα ὃ εἶδεν. 17, 11 ἀνακρίνοντες τὰς γραφὰς εἰ ἔχοι ταῦτα οὕτως. 21, 33 ἐπυνθάνετο τίς εἴη καὶ τί ἔστιν πεποιηκώς.—Clem. R. 14, 3 κατεσκόπουν τὸ τί ἂν ἐν κρυφαῖω εἰσιόντες πράττοιτε. Gr. Urk. Berlin 347² († 170), 10 Ξερηνειανὸς ἐπύθετο τῶν κορυφαίων εἰ σημεῖον τι ἔχοι ὁ παῖς. (See also App. v. 10.)

[2040. From the above list which is nearly complete for the NT writings, it appears that the secondary subjunctive lingered longer in indirect questions than in any other case of dependent speech. At the same time it must be noted that most of the instances cited, coming as they do from Luke, point to a Hellenizing tendency. It is further significant that they all express a speculative or potential contingency, often intensified by the insertion of some modal particle (*ἂν*, *ἄρα*, *πῶς*, *τί*, *ποτέ*, 1749), and so border on potential clauses (1925). Finally it is rather striking that in all these cases we should meet either with the ever recurring *εἴη* and *γένοιτο*—standing formulas in the devotional language of the church—or with endings homophonous in both the primary and secondary subjunctive (*οι=η*), so that one might be tempted to suspect an itacistic mis-spelling traceable to the scholastic zeal of the copiers (cp. App. iv. 9. v. 14). And the suspicion becomes the more warrantable as in these cases the other NT writers (sometimes also Luke himself) use the interrogative *πρῶταις subjunctive* (1909), perhaps also its associated future indicative (1888):

Mark 9, 6 οὐ γὰρ ᾔδει τί ἀποκριθῇ. 14, 1 ἐξήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς πῶς αὐτὸν ἐν δόλῳ κρατήσαντες ἀποκτείνωσιν. ib. 11 ἐξήτει πῶς αὐτὸν παραδοῖ (App. v. 8^a). ib. 40 οὐκ ᾔδεισαν τί ἀποκριθῶσιν αὐτῷ. Luke 22, 2 ἐξήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς τὸ πῶς ἀνέλωσιν αὐτόν. ib. 4 ἀπελθὼν συνελάλησεν τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ στρατηγοῖς τὸ πῶς αὐτοῖς παραδῶ αὐτόν. Acts 4,

21 ἀπέλυσαν αὐτοὺς μηδὲν εὐρίσκοντες τὸ πῶς κολάσωνται αὐτούς, and elsewhere. —(John 21, 19 τοῦτο δὲ εἶπεν σημαίνων ποίῳ θανάτῳ δοξάσει [read -ση App. v. 14 ff.] τὸν θεόν. Mark 3, 2 παρετήρουν αὐτὸν εἰ ἐν τοῖς σάββασιν θεραπεία(σ)ε αὐτόν.)—Cp. further Matt. 6, 25. Mark 6. 36. 13, 11. Luko 12, 5 ; 11 ; 22 ; 29. John 12, 49. Protov. Jac. 14, 1 διελογίζετο τὸ τί αὐτὴν ποιήσει (write -ση). 22, 3 περιεβλέπετο ποῦ αὐτὸν κρύψει (-ψη). Callin. 67, 8 ἤριζον ὃ τε Τπάτιος καὶ ὁ Τιμόθεος τίς πλεόν νηστεύσει ἢ ἀγρυπνήσει ἢ εὖξεται ἢ ταπεινοφρονήσει ἢ ἐλεήσει (write everywhere -ση for -σει). 58, 15 ἐτῆρει καιρὸν πότε ἀπέλθῃ. 84, 2. 87, 8 κλαίει πῶς περάσῃ καὶ εἰσελθῇ. 88, 5.]

2041. Another peculiarity characteristic of *G-N* speech is the frequent practice of introducing indirect word-questions by means of the neuter article τό, as if the question were a direct quotation conceived as one object (1217 ff.). Though very common in *M* Greek, this peculiarity is now obsolescent.

Aristid. 8, 88, 91 καὶ τὸ ὅστις ἐστὶ καὶ τὸ ἦντινα ἔχει τὴν φύσιν. Luko 1, 62 ἐνένεον τῷ πατρὶ τὸ τί ἂν θέλοι καλεῖσθαι αὐτό. 9, 46. 19, 48. 22, 2 ἐξήτουν τὸ πῶς ἀνέλωσιν αὐτόν. Acts 22, 30 βουλόμενος γινῶναι τὸ ἀσφαλές τὸ τί κατηγορεῖται παρὰ τῶν Ἰουδαίων. Clom. Rom. 14, 3 κατεσκόπουν τὸ τί ἂν ἐν κρυφαῖς εἰσίντες πράττουτε. Protov. Jac. 14, 1 διελογίζετο τὸ τί αὐτὴν ποιήσει (write -ση). Acta Pil. A 1, 4 ἰδόντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι τὸ σχῆμα τῶν σίγων τὸ πῶς ἐκάμφθησαν. Narr. Josephi 2, 2 οὐκ εἶχον τὸ πῶς τὸ πάσχα ποιῆσαι. 5, 2 οὐκ ἔτι τὸν ληστὴν θεασάμεθα τὸ τί ἐγένετο. Acta Phil. in Hellad. 7 ἵνα αὐτὸς ἡμῖν ἀπαγγείλῃς τὸ τί βούλεται εἶναι τὸ ὄνομα τοῦτο. Amphil. 177 ο διηγῆσομαι τὸ ὅπως ἐκ θείας ἐπιφανείας αὐτόπτης ἐγένετο. JMoschos 27 θέλων παρ' αὐτοῦ μαθεῖν τὸ τίς ἔστιν. Mul. 206, 17 γνοὺς περὶ τῶν Ἰουδαίων τῆς Ἱερουσαλὴμ τὸ τί πέπραχεν κατ' αὐτοῦ. 231, 17 ἐπηρώτησε τὴν Πυθίαν τὸ διατί οὐκ ἐδόθη αὐτῷ ἀπόκρισις. Leont. Neap. V. J. 5, 12 κανονίζων τὸ τί ἐποίησεν. 19, 11 μὴ δυνηθέντες γνωρίσαι τὸ ποῦ ὑπάγομεν. 21, 22 ἐρωτᾷ αὐτὸν τὸ τί ἔλαβεν. 74, 18 ἐξωμολογεῖτο τὸ τί ἦν ποιήσας. 47, 2 μετενόουν καὶ ἐκόπτοντο ἅπαντες . . . τὸ ἐν ποίᾳ ἀτιμίᾳ εἶχον αὐτόν. Chron. 729, 18 ἐσημάναμεν τὸ πῶς ὁ Θεὸς καὶ ἡ δέσποινα ἡμῶν ἡ Θεοτόκος συνέπραξεν ἡμῖν. Porph. Adm. 220, 14 περιέχον τὸ τί ὑφείλουσιν.

So still in *N*: μοῦ εἶπε τὸ τί ἔπαθε. νά σου διγῆθῶ τὸ πῶς ἐγλύτωσα.

2042. Sometimes two interrogative words are found in the same clause, side by side, but without connective:

Xen. Mem. 2, 2, 3 τίνας ὑπὸ τίνων εὐροῖμεν ἂν μέζονα εὐεργετημένους ἢ παῖδας ὑπὸ γονέων ; Pl. Theaet. 280 ε πῶς τί τοῦτο ; Rep. 400 α ποῖα δ' ὁποῖον βίον μμήματα οὐκ ἔχω λέγειν ; Od. α 170 τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν ;

2043. In this case *N* inserts the conjunction καὶ : ἀπὸ ποῦ καὶ πῶς καὶ πόσα ;

2044. The question *why*? is expressed in *A* Greek by τί ; also by διὰ τί (διατί), ἵνα τί ;—indirectly by ὅτι (διότι)—but when it implies surprise or disapprobation (*why on earth?* *why should?*) recourse is very fondly had to the idiomatic phrase τί παθῶν ; (sometimes τί μαθῶν), also τί ἔχων ;—indirect by ὅ,τι παθῶν (μαθῶν), ἔχων, as :

Ar. Nub. 341 λέξον δὴ μοι, τί παθοῦσαι θνηταῖς εἴξασι γυναῖξιν ; Pl. Phaedr. 236 E τί δῆτα ἔχων στρέφει ;

Protov. Jac. 13, 2 τί τοῦτο ἐποίησας ; τί ἐταπείνωσας τὴν ψυχὴν μου ; Callin. 101, 27 τί ἔχεις μετ' ἐμοῦ, ἄνθρωπε ; τί ἐπαίρεις τοὺς ἐμούς ; . . τί ἔχεις μετ' ἐμοῦ ; τί τὰ ἐμὰ πραιδεύεις ; CGL 233, 6 τί στήκεις ; *quid stas?* So 652, 11.

2045. So still in *N*: τί φωνάζεις; διατί (γιατί) φωνάζεις; but after the retreat of the active participle (2166 ff.), the above terms παθών, (μαθών), έχων, have been necessarily turned into finite co-ordinate verbs: τί έπαθες και κλαίεις; τί έχεις και κλαίεις; (EGeorg. Const. 426.)^[1]

2046. So far as it is not indicated by the mere tone of the voice (2033), a *direct* SENTENCE-question is introduced by—

ἄρα, ἦ (= Latin *-ne*), 'I wonder,' suggesting the answer **yes** or **no**;
 *οὐ, ἄρ' οὐ (= Latin *nonne*) „ „ „ **yes** (cp. 1812);
 ἴμῃ, ἄρα μὴ, μὴ (Latin *num*) „ „ „ **no** (cp. 1812);
 while the second member, if any, is invariably introduced by ἢ 'or.'

Eur. I. T. 575 ἄρ' εἰσίν; ἄρ' οὐκ εἰσὶ; τίς φράσειεν ἄν; Xen. Mem. 3, 10, 1 ἄρα γραφική ἐστὶν ἡ εἰκασία τῶν ὁρωμένων; Ἀληθῆ λέγεις, ἔφη. 4, 2, 22 ἄρ' οὐκ διὰ τὴν τοῦ χαλκεύειν ἀμαθίαν τοῦ δνόματος τοῦτου τυγχάνουσιν; οὐ δῆτα. Pl. Rep. 341 E. ἢ ὁρθῶς σοι δοκῶ ἂν εἰπεῖν οὕτω λέγων ἢ οὐ; Ὅρθῶς, ἔφη. Soph. El. 997 οὐκ εἰσορᾷς; O. C. 883 ἄρ' οὐχ ὕβρις τάδε; Aesch. Pr. 962 μὴ τι σοι δοκῶ ταρβέειν; Xen. Mem. 4, 2, 10 ἀλλὰ μὴ ἀρχιτέκτων βούλει γενέσθαι; 2, 6, 34 ἄρα μὴ διαβύλλεσθαι δόξεις ὑπ' ἐμοῦ; Soph. El. 446 ἄρα μὴ δοκεῖς λυτήρι' αὐτῇ ταῦτα τοῦ φόνου φέρειν; Pl. Prot. 310 D μὴ τί σε ἀδικεῖ Πρωταγόρας;—Callin. 96, 31 μὴ τι κακὸν διεπράξω; 97, 21 μὴ τι προσέκρουσας τῷ θεῷ;—See also 1747 ff. & 1812.

2047. With certain modifications, the leading representatives of the above particles (ἄρα, οὐ, μὴ) still survive in *N*, and even preserve their *A* usage and construction.

[2047^b. For εἰ=ἄρα in Biblical Greek see 2055 f.]

2048. In particular, ἄρα is now very common in the amplified form ἄραγε^s, though it is open to doubt whether its present popularity be not rather a revival than a survival of *A* ἄρα, due to the influence of literary style. At all events the NT writers hardly use it (only Luke twice: 18, 8 and Acts 8, 30; preferring ἦ instead 2050), unless we are willing, as we ought, to admit its presence in such cases as τίς ἄρα, τί ἄρα (writing τίς ἄρα, τί ἄρα, 1748) and the like (cp. AButtmann 247);—while it is completely absent from some *N* dialects^[2].

2049. On the other hand, οὐ in its modification οὐδέν (1798 f.), and μή are still universally common in their *A* use and sense: δέ" σου τό'λεγα 'γώ; 'did I not tell you so?' μὴ σου ἔγνα δοῦλος; 'I haven't become your servant, have I?'

2049^b. The latter particle (μή), however, is now generally amplified to μήπως or more commonly to μήμπας^s (with or without a following καὶ or νά). Of those two amplifications, the former (μήπως), though the one generally received in cultivated speech, is open to the suspicion of being an Hellenized form of μήμπας (1749. 1957); the more so as the latter appears 'unclan-

[1] The participle μαθών has no corresponding substitute in *N* (never τί έμαθες και . .) and this circumstance adds strength to the suspicion that μαθών may be a corruption of παθών.

[2] E.g. in Crete, where in the western parts its place is held by παιδιά (cp. John 21, 5 παιδία, μή τι προσφάγουν ἔχετε;) and in the eastern commonly by κα, this being an abbreviation of the universal vocative καλέ (251^b), used chiefly in exclamations implying surprise: καλέ, τί λές!

sical' and therefore unpalatable to the scribes. In reality, however, this colloquialism is a corruption of $\mu\eta\nu \pi\acute{\alpha}(\gamma)\epsilon\iota(s) \nu\acute{\alpha}$ or $\kappa\alpha\iota$ (1749), analogous and equivalent to $\mu\eta\nu \tau\acute{\upsilon}\chi\eta \nu\acute{\alpha}$ or $\kappa\alpha\iota$ (cp. *P. τυχόν*), $\mu\eta \lambda\acute{\alpha}\chi\eta \nu\acute{\alpha}$ or $\kappa\alpha\iota$, combinations also current in popular speech (1717 f. 1749), as: $\phi\omicron\beta\omicron\upsilon\mu\alpha\iota \mu\eta\nu \acute{\alpha}\pi\omicron\theta\acute{\alpha}\nu\eta$, — $\mu\eta\mu\pi\alpha \nu' \acute{\alpha}\pi\omicron\theta\acute{\alpha}\nu\eta$ (— $\mu\eta\mu\pi\alpha^s \kappa\alpha\iota \pi\epsilon\theta\acute{\alpha}\nu\eta$) — $\mu\eta \lambda\acute{\alpha}\chi\eta \kappa\alpha\iota \acute{\alpha}\pi\omicron\theta\acute{\alpha}\nu\eta$. — The complex $\mu\eta\nu \pi\acute{\alpha}^s \kappa\alpha\iota$ is often shortened to $(\mu)\pi\acute{\alpha}^s \kappa\alpha\iota$ (as: $(\mu)\pi\alpha s \kappa' \acute{\epsilon}\tau\rho\epsilon\lambda\acute{\alpha}\theta\eta\kappa\epsilon s$; 'have you perchance gone mad?' very different from $\pi\acute{\omega}s \kappa' \acute{\epsilon}\tau\rho\epsilon\lambda\acute{\alpha}\theta\eta\kappa\epsilon s$; 'how is it that you have gone mad?'), — a circumstance clearly disproving the presence of $\pi\acute{\omega}s$ in $\mu\eta\mu\pi\alpha^s$, and strengthening the suspicion against $\mu\eta\pi\omega s$ as a direct survival of Δ .

2050. Of the remaining two particles, $\mu\omega\nu$ (from $\mu\eta \omicron\upsilon\nu$ or Doric $\mu\eta \acute{\omicron}\nu$) was peculiar to Δ and apparently never passed to P discourse (the NT shows no trace of it), its place having been taken by its associates $\mu\eta \acute{\alpha}\rho\alpha$ (Moeris 242: $\mu\omega\nu$ 'Αττικῶς, $\mu\eta \acute{\alpha}\rho\alpha$ 'Ελληνικῶς. Cp. RKühner ii.² 1024 f.), or rather $\mu\eta \gamma\acute{\alpha}\rho$ (1948) (*N* $\mu\eta\gamma\acute{\alpha}\rho\iota^s$), $\mu\eta \tau\iota$, $\mu\eta \pi\omega s$ (1749), as: Pl. Crat. 429 c $\mu\eta \gamma\acute{\alpha}\rho \omicron\upsilon\delta\acute{\epsilon} \tau\omicron\upsilon\tau\omicron \alpha\upsilon \tau\eta$; Epict. 21, 19 $\mu\eta \gamma\acute{\alpha}\rho \acute{\epsilon}\pi\iota \tau\omicron\upsilon\tau\omicron \eta \lambda\theta\epsilon s$; $\mu\eta \gamma\acute{\alpha}\rho \tau\omicron\upsilon\tau\omicron\upsilon \acute{\epsilon}\nu\epsilon\kappa\acute{\alpha} \mu\omicron\iota \pi\alpha\rho\alpha\kappa\acute{\alpha}\theta\eta s\alpha\iota$; $\mu\eta \gamma\acute{\alpha}\rho \delta\iota\acute{\alpha} \tau\omicron\upsilon\tau\omicron \pi\omicron\tau\acute{\epsilon} \lambda\acute{\upsilon}\chi\rho\omicron\nu \eta \psi\alpha s \eta \eta\gamma\rho\acute{\upsilon}\nu\eta s\alpha s$; ib. 21 $\mu\eta \gamma\acute{\alpha}\rho \acute{\epsilon}\pi\acute{\upsilon}\theta\omicron\upsilon$; — On the other hand η , an alternative and equivalent of $\acute{\alpha}\rho\alpha$, enjoyed a far wider and longer popularity, since it appears even in Homer as a very common particle and remains so through Δ , especially in colloquial speech (dialogue), down to post-Christian times (2055).

Plut. Apophth. 10 (ii. 209 A) $\eta \delta\omicron\kappa\epsilon\iota \sigma\omicron\iota \delta \kappa\alpha\iota \tau\acute{\omega} \pi\alpha\tau\rho\iota$; Ael. V. H. 6, 6 $\eta \gamma\acute{\alpha}\rho \omicron\upsilon \kappa\alpha\iota \tau\alpha\upsilon\tau\alpha \Lambda\alpha\kappa\omega\nu\iota\kappa\acute{\alpha}$; Aristid. 1, 1, 4. — NT Matt. 26, 53 η (ubi male η) $\delta\omicron\kappa\epsilon\iota s \upsilon\tau\iota \omicron\upsilon \delta\acute{\upsilon}\nu\alpha\mu\alpha\iota \pi\alpha\rho\alpha\kappa\alpha\lambda\acute{\epsilon}\sigma\alpha\iota \tau\omicron\nu \pi\alpha\tau\acute{\epsilon}\rho\alpha \mu\omicron\upsilon$; Rom. 3, 29, 6, 3. 11, 2 $\eta \omicron\upsilon\kappa \omicron\iota\delta\alpha\tau\epsilon$; so 1 Cor. 6, 9. 14, 36 $\eta \acute{\epsilon}\xi\eta\lambda\theta\epsilon\nu$; 2 Cor. 11, 7 $\eta \acute{\alpha}\mu\alpha\rho\tau\iota\alpha\nu \acute{\epsilon}\pi\omicron\iota\eta s\alpha$; Jas. 4, 5 $\eta \delta\omicron\kappa\epsilon\iota\tau\epsilon$; 1 Thes. 2, 19. Stob. Ecl. 3, 23, p. 567 $\eta \pi\omicron\iota\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu$; ib. $\eta \omicron\upsilon\nu \acute{\epsilon}\gamma\rho\omega\mu\epsilon\nu$; etc.

2051. The two interrogative particles $\mu\eta$ and $\omicron\upsilon$ are frequently joined together in the complex $\mu\eta \omicron\upsilon$ (*nonne?*) when the interrogator confidently expects an emphatic affirmation: *yes indeed!*

Xen. Mem. 4, 2, 12 $\mu\eta \omicron\upsilon\nu \omicron\gamma' \delta\acute{\upsilon}\nu\alpha\mu\alpha\iota \acute{\epsilon}\gamma\omega \tau\acute{\alpha} \tau\eta s \delta\iota\kappa\alpha\iota\omicron\sigma\acute{\upsilon}\nu\eta s \acute{\epsilon}\rho\gamma\alpha \acute{\epsilon}\xi\eta\gamma\eta\sigma\iota\sigma\theta\alpha\iota$; NT Rom. 10, 18 $\mu\eta \omicron\gamma\kappa \eta\kappa\omicron\upsilon\sigma\alpha\nu$; — $\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon\nu\gamma\epsilon$. so ib. 19. 1 Cor. 9, 4–5 $\mu\eta \omicron\gamma\kappa \acute{\epsilon}\chi\omicron\mu\epsilon\nu \acute{\epsilon}\xi\omicron\upsilon\sigma\iota\alpha\nu \phi\iota\gamma\epsilon\iota\nu \kappa\alpha\iota \pi\iota\epsilon\iota\nu$; $\mu\eta \omicron\gamma\kappa \acute{\epsilon}\chi\omicron\mu\epsilon\nu \acute{\epsilon}\xi\omicron\upsilon\sigma\iota\alpha\nu \acute{\alpha}\delta\epsilon\lambda\phi\eta\nu \gamma\upsilon\nu\alpha\iota\kappa\alpha \pi\epsilon\rho\iota\acute{\alpha}\gamma\epsilon\nu$; so 11, 22.

So still in *N*: $\mu\eta \delta\acute{\epsilon}\nu \acute{\epsilon}\beta\alpha\lambda\alpha \tau\acute{\alpha} \delta\upsilon\nu\alpha\tau\acute{\alpha} \mu\omicron\upsilon$; 'haven't I done my best?' $\mu\eta \delta\acute{\epsilon} \sigma\omicron\upsilon \tau\acute{\omicron} \lambda\epsilon\gamma\alpha$; 'didn't I tell you so?' $\mu\eta \delta\acute{\epsilon}\nu \tau\acute{\omicron} \acute{\epsilon}\xi\epsilon\rho\epsilon s$; 'surely you did know it?'

2051^b. For the alleged converse complex $\omicron\upsilon \mu\eta$, see 1827 f.

2052. *Alternative* or *disjunctive* questions, whether direct or indirect, are often introduced by $\pi\acute{\omicron}\tau\epsilon\rho\omicron\nu$ — η , *utrum*—*an*, as:

Xen. Cyr. 3, 1, 12 $\eta\nu \acute{\alpha}\rho\chi\omega\nu \tau\iota s \tau\acute{\upsilon}\chi\eta \sigma\omicron\iota \kappa\alpha\iota \acute{\alpha}\mu\acute{\alpha}\rho\tau\eta$, $\pi\acute{\omicron}\tau\epsilon\rho\omicron\nu \acute{\epsilon}\alpha s \acute{\alpha}\rho\chi\epsilon\iota\nu \eta \acute{\alpha}\lambda\lambda\omicron\nu \kappa\alpha\theta\iota\sigma\tau\eta s \acute{\alpha}\nu\tau' \acute{\alpha}\nu\tau\omicron\upsilon$; Aesch. Cho. 118 $\pi\acute{\omicron}\tau\epsilon\rho\alpha \delta\iota\kappa\alpha\omicron\tau\eta\nu \eta \delta\iota\kappa\eta\phi\acute{\omicron}\rho\omicron\nu \lambda\acute{\epsilon}\gamma\epsilon\iota s$; Xen. Cyr. 1, 3, 15 $\delta\iota\eta\rho\acute{\omega}\tau\iota \pi\acute{\omicron}\tau\epsilon\rho\omicron\nu \beta\omicron\upsilon\lambda\omicron\iota\tau\omicron \mu\acute{\epsilon}\nu\epsilon\nu \eta \acute{\alpha}\pi\iota\acute{\epsilon}\nu\alpha\iota$. Dem. 23, 79 $\pi\acute{\omicron}\tau\epsilon\rker\omicron\nu \delta\acute{\epsilon}\delta\rho\alpha\kappa\epsilon\nu \eta \omicron\upsilon$;

2053. But the introductory $\pi\acute{\omicron}\tau\epsilon\rker\omicron\nu$ can be omitted, as: Pl. Prot. 310 B $\acute{\epsilon}\gamma\rho\eta\gamma\omicron\rho\alpha s \eta \kappa\alpha\theta\acute{\epsilon}\upsilon\delta\epsilon\iota s$; and this is the regular practice in *P-N*.

2053^b. In fact the custom of introducing the question by $\pi\acute{\omicron}\tau\epsilon\rker\omicron\nu$ had become obsolete as early as the 1st A.D., if we may judge from the NT writers who scarcely ever use it (only once, John 7, 17). Cp. Matt. 11, 3 $\sigma\acute{\upsilon} \acute{\epsilon}\iota \acute{\omicron} \acute{\epsilon}\rho\chi\acute{\omicron}\mu\epsilon\nu\omicron s \eta \acute{\epsilon}\tau\epsilon\rker\omicron\nu \pi\rho\omicron\sigma\delta\omicron\kappa\acute{\omega}\mu\epsilon\nu$; Mark 12, 14 $\acute{\epsilon}\xi\epsilon\sigma\tau\iota\nu \delta\omicron\upsilon\nu\alpha\iota \kappa\eta\nu\sigma\omicron\nu \kappa\alpha\iota\sigma\alpha\rho\iota \eta \omicron\upsilon$; $\delta\acute{\omega}\mu\epsilon\nu \eta \mu\eta \delta\acute{\omega}\mu\epsilon\nu$;

2054. When they are conditional ('whether'), indirect sentence-questions are introduced, if simple, by *εἰ* (uncommonly by *ἐὰν*) 'whether' (German *ob*), if double or alternative, by *εἰ . . . ἢ* or *εἴτε . . . εἴτε* 'whether . . . or.'

Xen. Cyr. I, 6, 10 *ἐρωτᾷς εἴ που ἂν ἀπὸ σοῦ πόρος προσγένοιτο*; Mem. 2, 5, 2 *σκοποῦμαι τοῦτο, εἰ ἄρα ὥσπερ τῶν οἰκετῶν οὕτω καὶ τῶν φίλων εἰσὶν ἄξιοι*. An. I, 10, 5 *ἐβουλεύετο εἰ πέμπούν τινας ἢ πάντες ἴοιεν ἀρήξοντες*. Pl. Gorg. 452 C *σκόπει δὴτα ἐὰν σοι πλούτου φανῇ τι μείζον ἀγαθὸν ὄν*. Xen. Mem. 4, 4, 12 *σκέψαι ἐὰν τόδε σοι μᾶλλον ἀρέσκη*. Cyr. 2, 4, 6 *ἄκουε τοῖσιν ἂν τι σοι δόξω λέγειν*. Lys. 20, 34 *οὕτω ἴστε εἴτε ἀγαθοὶ εἴτε κακοὶ ἡβήσαντες ἔσονται*.

2054^b. So still in *N* where *εἰ* has naturally made room for (*ἐὰν*) *ἂν* (1772), as:

μὲν ἐρώτησε ἂν ἔχω ἀδερφοὺς. στοχάζεται ἂν πρέπη νὰ μείνῃ ἢ νὰ πάγῃ. μοῦ ἐν' ἀδιάφορο εἴτε ἔχασες εἴτ' ἐκέρδισες.

2055. It is alleged that *εἰ* occurs as a *direct* interrogative particle (equivalent to *ἄρα*), rarely in *A*, but often in NT Greek, as: NT Acts 21, 37 *μέλλων εἰσαγεσθαι εἰς τὴν παρεμβολὴν ὁ Παῦλος λέγει τῷ χιλιάρχῳ· εἰ ἔξεστιν μοι εἰπεῖν τι πρὸς σέ*; Matt. 12, 10 *ἐπηρώτησαν αὐτὸν λέγοντες· εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν θεραπεύειν*; So further Matt. 13, 3. 19, 3. 20, 15. Mark 8, 23. Luke 13, 23. 22, 49. Acts 1, 6. 7, 1. 19, 2. 21, 37. 22, 25. 23, 9. But this assumption, though general among Biblical scholars, is based on a misconception, since *εἰ* here is nothing but an itacistic misspelling of the colloquial *ἦ* (2050). The copiers of our MSS, in whose time *ἦ* (= *ὄντως*, *ἄρα*) had disappeared from the living language, finding *H* unaccented and being unable to account for any other than disjunctive and comparative *ἦ*—either mistook it for such and transcribed *ἦ*, or, where this was too obviously inadmissible, changed it to its homophonous *εἰ* (37 ff.), which they imagined to be the nearest approximate in sense, associating it with the conditional *εἰ* in indirect questions. In other cases again where *ἦ* was followed by *μήν*—a very frequent occurrence—the asseverative combination *ἦ μήν*, then pronounced as one word *ἡμήν*^[1], was mistaken by Biblical readers and Christian copiers for the now familiar Hebrew *āmēn* and changed accordingly^[2], notwithstanding that its position at the opening of a clause ought to have served as a criterion. Hence *ἦ* is to be restored not only in all direct questions like the above (2050), but also in asseverative clauses (*ἦ*=*verily*), like Rom. 7, 1. 11, 2. 1 Cor. 6, 9. 14, 36, and elsewhere where *ἦ* or *εἰ* now stands, as well as in the numerous instances where (especially in John) it opens an assertion (*ἦ μήν λέγω ὑμῖν*, so for *āmēn λέγω ὑμῖν*).

Cp. Sept. Gen. 22, 17 *ἦ μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε*, where Et. M. 416, 50 observes *ἦ ἐπίρρημα ὀρικόν, ὅπερ καὶ διὰ διφθόγγου (i. e. ηῖ or η) γράφεται· ἦ μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε. ἦ ὄντως καὶ ἀληθῶς*. Ezek. 33, 27 *ὣ ἐγὼ (= by my life), ἦ μὴν οἱ ἐν ταῖς ἡρημωμέναις μαχαίραις πεσοῦνται*. So 34, 8.

[1] Hrdn. (ALentz) i. 508, 17 *τὸ δὲ ἡμὴν ὀρικὸν ἐπίρρημα ὀξύνεται* (1744, 2).

[2] If not direct, the process of interpolation and corruption is not difficult to trace: the asseveration *ἦ μήν*, written *HMHN*, which since early Christian centuries became obsolete, appeared obscure to some Christian reader or commentator who 'explained' it, on the margin or above the line, by the more familiar Biblical term *AMHN*. The next copier then mistook this explanation for part of the text and interpolated it, thus producing *HMIIN AMIIN*, a complex which naturally struck the third copier as being a 'clerical error,' and so he in his turn unhesitatingly corrected *HMHN AMIIN* to *AMHN AMIIN* (*āmēn āmēn*), a phrase both Christian-like and grammatically not incorrect, since at that time a term could be strengthened by its mere repetition. (513. 521. 603.)

35, 6. Num. 14, 28. Job 27, 3 ζῆ ὁ θεός (= *by God*) ἢ μὴν λαλήσει τὰ χεῖλη μου ἀνομα. Judith 1, 12 ὥμοσε . . . ἢ μὴν ἐκδικήσιν πάντα τὰ ὄρια τῆς Κιλικίας. Baruch 2, 29 εἰ μὴ ἀκούσητε τῆς φωνῆς μου ἢ μὴν ἡ βόμβησις ἀποτρέψει κτλ.—NT Hebr. 6, 14 (= Sept. Gen. 22, 17).—Polyb. 6, 21, 2 ἐξορκίζουσιν ἢ μὴν πειθαρχήσιν. 6, 58, 3 ὀρκίσας ἢ μὴν ἐπανήξειν πρὸς αὐτόν. 11, 30, 4 ὥμνουν ἢ μὴν πειθαρχήσιν τοῖς παραγγελλομένοις. 12, 6, 3 ὁμολογίας ποιήσαντο ἢ μὴν ἐνόησιν αὐτοῖς. 9, 30, 9 ἢ πού τις ἀξιώχρεως ἂν εἴη. (Cp. 12, 11, 9 ἢ πού τις ἂν οὗτος πορεσιώπησεν). Plut. C. Mar. 29, 2 (i. 422 c) ὁμόσαι ἢ μὴν ἐμμενέειν οἷς ἂν ὁ δῆμος ψηφίσαιτο. id. Alex. 47, 4 (i. 692 a) ἐπάμωσεν ἢ μὴν μάλιστα φιλεῖν ἀνθρώπων ἀπάντων ἐκείνους. Cat. min. 32, 2 (ii. 775 a). Tib. Grac. 14, 3 (i. 831 b) εἰς ὀρισμὸν τινα προκαλεῖτο τὸν Τιβέριον ἢ μὴν ἡτιμωκέναι τὸν συνάρχοντα. Cic. 23, 1 (i. 872 b). Pyth. Or. 1 (ii. 394 f) ἢ φιλοθεάμων τις ἡμῶν καὶ περιττῶς φιλήκοος ὁ ξένος. Aelian N. A. 1, 32 ἢ δεινὸν κακὸν καὶ νόσημα ἀγριον ἢ ἐχθρα. Babr. 40, 3 ἢ κακῶς πρᾶσσω. Apoc. Mar. 122, 15 ἢ μὴν οὐχ ἑώρακας τὰς μεγάλας κολάσεις.

ANSWERING A QUESTION.

2056. The answer to a question is expressed—

A. In *word*-questions by a term corresponding to that which leads the question :

Τίς λέγει;—Δημοσθένης, ὁ ξένος, οὗτος, ὃς ἂν βούληται, ὁ βουλόμενος.
 πῶς;—μετρίως, πρῶτος, καθ' ἡσυχίαν, γελῶν.
 πότε;—χθές, νύκτωρ, τότε, ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ, ἐπειδὴν ἔλθῃ, ἐλθὼν.
 ποῦ; ποί;—ἐνθάδε, ἐκεῖ, ἄνω, πανταχοῦ, ἐν Ἀθήναις, εἰς τὴν Ἀσίαν.
 So too in *N*.

2057. B. In *sentence*-questions the notion of *yes* or *no* is expressed—

a. By repeating in the affirmative or negative the word bearing the stress of the question :

Eur. Hipp. 1396 ὅρας με, δέσποιν', ὡς ἔχω, τὸν ἄθλιον;—Ὅρω. Pl. Phaed. 65 D φάμεν τι εἶναι δίκαιον αὐτὸ ἢ οὐδέν;—φάμεν μέντοι, νῆ Δία. Soph. Ant. 512 οὐκ οὐκ οὐκ ὁμοῖος χῶ καταντίον θανάτῳ;—Ὅμοῖος.

2057^b. So too in *N*, though less frequently than in *A*, as: ἔχεις χρήματα;—ἔχω. Μ' ἀκουσες ποῦ σοῦ φώναξα;—Δὲ σ' ἀκουσα.

2058. b. By means of ἐγώ, ἐγώ γε, οὐκ ἐγώ γε—φημί, οὐ φημί :

Pl. Rep. 352 E δοκεῖ τι σοι εἶναι ἵππου ἔργον;—Ἐμοί γε. Soph. Ant. 498 θέλεις τι μείζον ἢ κατακτεῖναι μ' ἐλῶν;—Ἐγὼ μὲν οὐδέν. Dem. 1, 19 σὺ γράφεις ταῦτ' εἶναι στρατιωτικά;—Μὰ Δι' οὐκ ἐγώ γε. Pl. Crat. 391 E.

2058^b. This mode of answering is questionable in *G-B* speech and foreign to *N*.

2059. C. By means of certain affirmative or negative particles, such as—

ναί 'yes,' πάννυ μὲν οὖν, (καὶ) πάννυ (γε), μάλᾳ γε, καὶ μάλᾳ (γε), ἔγωγε, ἔμοιγε (529^b), 'certainly,' ἢ 'surely,' 'verily' (2055), etc.—πῶς γὰρ οὐ; 'why not?'

οὐ 'no,' οὐχί, οὐδαμῶς (μηδαμῶς), ἥκιστα γε, οὐ μὰ Δία, 'by no means,' etc.

2060. This is the commonest way of answering a sentence-question in *N* also. The particles still fully surviving and universally used in *N* are ναί 'yes' and ὅχι 'no,'—such other terms as μάλιστα 'yes (indeed),' βέβαια 'certainly,' ἐννοεῖται 'of course,' καθ' ὅλου (καθόλου), δι' ὅλου (διόλου) 'not at all,' and the like being due to literary influence.

2061. For the sake of emphasis *Α οὐ* and *ναί* were often amplified to *οὐχί* (*οὐχι* ? cp. Et. M. 607, 29 ; 638, 49.) and *ναίχι* (*ναιχι* ? ^[1]). The former is found even in Homer (beside *οὐκί* [or *οὐκι* ?]) and served as pattern for the latter (*οὐχί* and *ναίχι*, cp. *μηκέτι* after *οὐκέτι*). Their respective representatives in *N* are *ῥχι* (dialectally also *ῥι* 155°), often amplified to *Μ ῥχικα* (i. e. *ῥχι καλέ* cp. 251^b), *ῥχεσκε* (NSophianos 81) or *ῥγεσκε*, then contracted to (**ῥῖσκε*) *ῥσκε*, 'no indeed,' and, after it, *ναίσκε* 'yes indeed,'—all these lengthened forms being considered, in popular parlance, as politer than *ῥχι* (*ῥι*) and *ναί* respectively.

INFINITIVE.

INTRODUCTORY.

2062. The infinitive is a verbal substantive partaking of the nature of both the substantive and the verb. Its *nominal* nature is clearly shown by its combination with the article (*τό, τοῦ, τῷ*) : *τὸ λέγειν, τοῦ λέγειν, τῷ ἐπαινεῖσθαι*. On the other hand, its *verbal* nature is fully borne out by the following principal facts: (a) like an ordinary verb, it is qualified by adverbs (not adjectives) : *τὸ εὖ ζῆν* (2071). (b) it takes an object and that in the case required by the other verbal forms : *τὸ ἀσχεῖν τὴν ἀρετὴν, τὸ τοῖς νόμοις πείθεσθαι (ἀσχοῦμεν τὴν ἀρετὴν, πείθονται τοῖς νόμοις)* ; (c) it shows the nature and voice of the verb : *παιδεῦσαι, παιδεύσασθαι, παιδευθῆναι*. (d) it specializes time : *φυγεῖν, φεύγειν, πεφευγέναι*. (e) it can be accompanied by the modal particle *ἄν*.

2063. Notwithstanding its convenience, the Greek infinitive, compared with its two associates—noun and finite verb—from the outset laboured under several serious disadvantages. In the first place, as a noun, it lacked nominal inflection, having neither case-endings nor plural form, and thus appeared abnormal and foreign to the genius of the Greek language which at no time admitted of a noun without inflectional properties (App. vi. 2 & 25). Then as a verb, it was still more indefinite, since it indicated neither number nor person, often also no precise time. Now when it is remembered that the cardinal points aimed at in popular discourse are simplicity, perspicuity, and emphasis, and that, speaking of the Greek language in particular, these conditions have at all times (*A-N*) been fulfilled by means of inflectional properties (endings, prefixes, etc.), it is evident that the absence of these requisites from the infinitive often rendered it unfit for the purpose. As a natural consequence, popular discourse began as early as *G* times to dispense with the infinitive and replace it either by equivalent abstract nouns (in *-μα, -ιον, -μός, -σις, -σία*, 1021) or finite moods (*ἵνα* with primary subjunctive, *ὅτι* with indicative). This process of retreat and substitution, though slow in its manifestation, advanced steadily and reached its close in early *B* times. All subsequent (*M-N*) cases of the infinitive, whether nominal or verbal, savour of scholasticism or literary mannerism. For fuller particulars see App. vi.

[¹] Hdn. in JAGrammer's An. iii. 279 : *τὰ εἰς ἰ λήγοντα (ἐπιρρήματα) ὀξύνεται ἀμισθί, δευρί. προπερισπῶνται δὲ ταῦτα· αὐθι, ῥχι, ἔφι. τὸ ναί, χι (read ναιχι) ὀξύνεται.* Et. M. 315, 21 ; 607, 20.